

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 88 (1997)

**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt – Sommaire

	Seite Page
<b>Bericht – Rapport</b>	
Bericht der 29. Arbeitstagung der Schweizerischen Gesellschaft für Lebensmittelhygiene an der ETH Zürich am 21. November 1996	1
<b>Vorträge – Communications</b>	
<i>Susanne Herforth: Grundlagen des HACCP-Konzepts</i>	2
<i>Jean-Louis Cordier: Das Hygienekonzept als Voraussetzung für die erfolgreiche Selbstkontrolle</i>	9
<i>Hans Schwab: Selbstkontrolle und Lebensmittelsicherheit aus der Sicht des Gesetzgebers</i>	18
<i>René Krebs-Morger: Die Risikoanalyse aus versicherungstechnischer Sicht</i>	28
<i>Bernhard Hodler: Selbstkontrolle und Sorgfaltspflicht</i>	52
<i>Walter von Allmen: Selbstkontrolle im industriellen Umfeld: Milch und Milchprodukte</i>	59
<i>Heinz Mikle: Selbstkontrolle im industriellen Umfeld: Backwaren- und Schokoladenherstellung</i>	66
<i>René Gabathuler: Selbstkontrolle im gewerblichen Umfeld: Fleischverarbeitung</i>	78
<i>Beata Oester: Selbstkontrolle im gewerblichen Umfeld: Gemeinschaftsverpflegung</i>	88
<i>Hans-Sepp Walker: Selbstkontrolle und Vollzug des Lebensmittelrechts</i>	94
<b>Originalarbeit – Travail original</b>	
<i>Peter Lischer: Laborvergleichsuntersuchungen bei Vorhandensein einer Varianzfunktion vom Horwitz-Typ</i>	100
<b>Informationen – Informations</b>	
Schweizerisches Lebensmittelbuch – Manuel suisse des denrées alimentaires	114
Veranstaltungskalender 1997	115
Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittelhygiene	117
Société suisse d'hygiène des denrées alimentaires	118

# Contents

	Page
<b>Report</b>	
Report of the 29 <sup>th</sup> meeting of the Swiss Society of Food Hygiene, ETH Zurich, 21 November 1996	1
<b>Lectures</b>	
<i>Susanne Herforth</i> : The basis of the HACCP concept	2
<i>Jean-Louis Cordier</i> : The hygiene concept as prerequisite for a successful autocontrol	9
<i>Hans Schwab</i> : Self-control and food safety from the lawgiver's point of view	18
<i>René Krebs-Morger</i> : Risk analysis from the actuarial point of view	28
<i>Bernhard Hodler</i> : Self-control and obligation to carefulness	52
<i>Walter von Allmen</i> : HACCP in an industrial environment: milk and milk products	59
<i>Heinz Mikle</i> : HACCP in an industrial environment: bakery and chocolate manufacturing	66
<i>René Gabathuler</i> : HACCP on a non-industrial level: small-scale production of meat and meat products	78
<i>Beata Oester</i> : HACCP on a non-industrial level: large-scale catering	88
<i>Hans-Sepp Walker</i> : Internal control and food law enforcement	94
<b>Original Paper</b>	
<i>Peter Lischer</i> : A Horwitz-like function supports evaluation of a laboratory-performance study	100
<b>Information</b>	
Swiss Food Manual	114
Calender of events 1997	115
Swiss Society of Food Hygiene	117